

Sønderjylland

Højbjergingen. I Sønderjyllands Provstisråd offentliggjordes den 25. d. d. at Generalkommandoen i Altona har erklæret sig rede til at stille Personer, der hører til Forskjæringstroppeledere, til Landbefolkningsraadigheden til Højbjergingen af Højsten fra Slutningen af Juni Maaned til Slutningen af Juli Maaned.

Der vil heretter kun i ganske enkelte Tilfælde kunne blive Tale om Orlov for Mandfædet fra Fronten til Højsten.

Modermaalet i Kirkerne. Læringsingen Provstingode holdt forleden Møde i Gram Slotskro. Paa Forslag af Past. Berlang i Gram vedtoges med 41 St. følgende Erklæring:

„Paa Grund af Krigen udlader

Kvitteringer.

Japanmissionen:

Før kvitteret, se Abl. Nr. 29	\$950.95
Bombells, N. Dak., Verblehems Mgh's Hof	5.00
Remmare, N. Dak., Danish Luth. Aid to Mrs. J. V. Nielsen to use in her Kimberlengarden Work in Japan	24.50
Waterloo, Iowa, Paul Johnsen	5.00
Woonsocket, S. Dak., L. Hansen	1.00
Vermillion, S. Dak., Christian Hansen	5.00
San Francisco, Cal., Ansager d. l. Mgh. ved Miss. Nielsen	18.85
Dane Valley, Mont.,	14.65
Prorion, Mont.,	26.40
Stoney, Mont.,	24.99
en unævnt	1.00
Luck, Wis., St. Peter's Mgh.	15.80
Cushing, Wis.,	19.95
Luck, Wis., Vor Frelsers Mgh.	20.70
Luck, Wis., First Eng. Church	4.55
Hutchinson, Minn., Vy og Vand	33.50
Minneapolis, Minn.,	11.30
Bersford, S. Dak., Martin Ebsen (til Past. Backs Ven, hvis han tager imod Staldet i Japan.)	100.00
Kiowa, Colo., Ebenezer Mgh.	6.85
Tilsammen	\$1289.99

Indianermissionen:

Før kvitteret, se Abl. Nr. 29	\$344.20
Bombells, N. Dak., Verblehems Mgh's Hof	5.00
Waterloo, Iowa, Paul Johnsen	5.00
Woonsocket, S. Dak., L. Hansen	1.00
Vermillion, S. Dak., Christian Hansen	5.00
Tilsammen	\$360.20

Indremissionen:

Før kvitteret, se Abl. Nr. 28	\$324.26
Waterloo, Iowa, Paul Johnsen	5.00
Vermillion, S. Dak., Christian Hansen	5.00
Tilsammen	\$334.26

Mormonmissionen:

Før kvitteret, se Abl. Nr. 29	\$226.54
Bombells, N. Dak., Verblehems Mgh's Hof	5.00
Waterloo, Iowa, Paul Johnsen	3.00
Woonsocket, S. Dak., L. Hansen	1.00
Vermillion, S. Dak., Christian Hansen	5.00
Tilsammen	\$240.54

Samfundsgæld:

Før kvitteret, se Abl. Nr. 20	\$10.00
Renter ved et Laan	12.50
Vermillion, S. Dak., S. V. Hansen	2.00
Christian Hansen	15.00
Tilsammen	\$39.50

Skolens kassen:

Før kvitteret, se Abl. Nr. 28	\$344.93
Bombells, N. Dak., Verblehems Mgh's Hof	5.00
Waterloo, Ia., Paul Johnsen (Cedar Falls Mgh.)	10.00
Tilsammen	\$359.93

Ålderdomshjemmet:

Før kvitteret, se Abl. Nr. 29	\$28.00
Waterloo, Ia., Paul Johnsen	2.00
Racine, Wis., en unævnt	1.00
Tilsammen	\$31.00

Blair, Nebr., den 23. Juli 1915.
Med Tak modtaget.

Otto Hansen,
Kass. for „Den fore. danske ev.-luth. Kirke i Ame.“

Kvitteringer.

Til den fore. d. ev.-luth. Kirkes Børnehjem.
Ruskin, Nebr., Mrs. Hanne Houtved \$5;
Marcus, Ia., Kv. \$5. Salmonhurst, N. B., Can. Mr. og Mrs. Morten Christensen \$2. Lyons, Nebr., Mrs. Niels Hansen \$4. Geneva, Minn., Godt Haabs Mghs Kv. \$10. Albert Lea, Minn., Kv. \$10. Saxeville, Wis., Børnehjemfore \$6. Seaboro, Me., Søndagsskolen \$3.45. Ringsted, Ia., Efter afdøde Knud Bonnicksen \$400. Jamestown, Kans. Mrs. Anne Andersen \$2. Fertile N. Dak., en unævnt \$4. Minneapolis, Minn., Imm. Mgh's Fydselsdagkasse \$3.60. Iowa, en unævnt \$3. Moorhead, Ia., Bethesda Mgh's S.S. \$10.00. Oaksho, Wis., d. d. e. l. Mgh's Søndagsskole \$6.27. McNabb, Ill., Søndagsskolens Kvartalsoffer \$1.25. Racine, Wis. Imm. Mgh. \$21.30. Falmouth, Me., Emaus Mgh's S.S. \$16. Kenosha, Wis., St. Marie Mgh's Søndagsskole . . . \$8.70. Milltown, Wis., Kv. \$10. Callendar, Ia., Søndagsskolebørnens Offer \$2.35. De sammensluttede d. Fore. af Amerika \$44.13. I alt \$578.05.

Waupaca, Wis., d. 17. Juli 1915.
Med Hilsen og Tak!
John Madsen, Kass.

vi i Kar at komme frem med et jævligt Sprogdragende til Fællessymoden, samt vi ikke har faaet et Svar paa det danske Sprogdragende, vi rettede til det kongelige evangelisk lutherste Konfessorium i Kiel for to Aar siden. Vi fastholder i alle Maader de i det fornævnte Sprogdragende fremsatte Krav og agter at føre dem frem og hævde dem ad Maade, hvor som helst og naar som helst vi kan.

Prosjekt og en Del Præstier undlod ifl. „Held. Folkest.“ at stemme.

Det forfærbare Gummil. Generalkommandoen i Altona befendtgjorde, at man agter at gaa meget strengt frem mod den Ulffik at faste Glaskeflaar o. l. paa Gader og Veje, hvor Cofles og Automobileringe kommer i Fare. Dette er saa meget alvorligere i Krigstider, hvor Cofles og Motorvoerne ofte faar i Hærens Tjeneste og er uundværlige, at man fremtidig vil straffe denne Forfø.

Glædelige Overræstelser. For kort Tid siden kom der ifl. „Held. No.“ Meddelelse om, at Peter Jepsen af Vejling var falden paa Vestfronten, og en Kammerat skrev, at han havde været med til at begrave ham. Nu (omkring 1. Juli) har Jepsen imidlertid fra Frankfurt skrevet hjem, at han befinder sig i bedste Velgaaende i fransk Fangelejer og har det godt.

Avindelig Postbud. Det første kvindelige Postbud i Nordborg er ifl. „Dybsølp.“ i disse Dage (ca. 1. Juli) bleven anjat paa Grund af den almindelige Indfaldelse af Postfunktionærer.

Majekretsforærmelse. For Landretten i Hjørslev forhandlede forleden en Sag med en den 4. Juli 1891 i Danmark født Tjenestekarl, Herman Josua Jensen, der ligtede sig i Maj Maaned i Tøftlund i en Samtale med nogle Landstormandsmand og Civilbetjente at have været sig nedværende og fjendligt om Kejser Wilhelm. Endvidere havde han paa Vækkervognen tegnet en stor Kreds og indet i denne en Prif, og saa havde han forklaret, at saa stor som Kredsen var Tøftlund nu, men inden 14 Dage skulde det ikke være større end Prifken. Henvendt til Landstormandsmandene, der ikke forstod Dansk, pegede han paa Omskrivningerne og gjorde dem forståelige, at de skulde kalde Bøssen og løbe deres Vej ad Englands til. Da man saa pegede paa et tykt Flaag, mente han, at man burde hellere hæfte det russiske.

Under Besøgsforløbet for Næsten nægtede Jensen alt og hævdede, at han havde sagt til de omkringliggende, at de skulde hellere drage i Teltet for at slaa Transilmændene og Engländerne i Synet. Det Flaaget var der efter hans Paafand slet ikke bleven talt, da han ikke en Gang kendte de tykke Farver.

Et af Vidnerne udsagde, at den anklagede, da der var kommen flere Soldater til, havde været til ham (Vidnet), at han skulde sige noget andet.

Efter et langt Vidnerforhør androg Statsadvokaten paa at kende den anklagede skaldig i Majekretsforærmelse og idømte ham 2 Aar og 6 Ugers Fængsel. Hans Advokat var saa meget værre, som han ogsaa havde opfordret Soldater til at befæreste. Efter en kort Raadslagnings udtalte Næsten ifl. „Hjess. No.“ at det, som den anklagede fremførte som Undskyldning, aabenbart var grebet ud af Luften. Folk af denne Kaliber var der ingen Brug for i Tøftlund, og en Straf paa 2 Aars Fængsel antaas for passende.

Efter Domfældelsen mente den anklagede: Det var ikke saa lidt; men (henvendt til Vidnerne) maatte komme der en Tid, da jeg kan eftergive Dem, at Deres Udsagn er Uvrigt fra Ende til anden. Han tog imod Straffen.

En Begravelse over Grænsen. Veteren fra 1864, Amtstingsmand Jens Pedersen af Baungaard umiddelbart ved Grænsen paa dreussisk Side afgik forleden ved Afdøen. Hans Enke om at blive begravet i Kongeriget paa Karlsunde Kirkegaard, hvor hans to tidligere Kvindes huser, er ifl. „Hjess. St.“ forleden slet faldet. Ved Tidens kom Bogen med Hætte og Følge til Grænsen, hvor der foretoges et omhyggeligt Efterblik af Høgets Ræ. Den med Pas forsynede Del af Høget slap gennem Stærtsiden, og Begravelsen fandt Sted som bestemt.

Dynte for Mangel af Pas. Landretten i Hjørslev forhandlede til „Hjess.“ forleden en Del Overtrædelser af Belejningsloven. Møllemand Andreas Poulsen fra Danmark anholdtes i Sommerstid, da han kom fra Kiel og vilde hjem til Danmark. Da han ikke havde Politimyndighedens Tilladelse til at overføre Grænsen, idømtes han 4 Ugers Fængsel. 3 Uger antaas dog som afsonet ved Varetogsarresten.

Tjenestekarl Ole Clausen fra Danmark havde arbejdet i Hol og besøgt sig paa Hjemmet til Dan-

mark, da han anholdtes i Arnum. Da han ikke havde Politiers Tilladelse til at rejse, fik han 3 Ugers Fængsel.

Antorit Erik Andersen fra København anholdtes den 15. Maj i Bøjsen, da han besøgt sig paa Vej til København for at deltage i sin Søsters Begravelse. Da han var rejst uden Politiets Tilladelse, idømtes han nu 3 Ugers Fængsel, som antaas for afsonede ved Varetogsarresten.

Arbejdsmand M. Jensen fra Danmark fik 3 Ugers Fængsel.

Gaardt samt Sødersten, 29. Juni. Enkefru Friederichsen i Nibel er bleven haardt ramt af Krigen. Hendes ældste Søn Carl, der var Mejeribetjener, er for længere Tid siden falden. Sønnen Cornelius har været lammet siden November, og nu er ogsaa hendes tredje Søn, Johannes, erklæret for smadret.

Vletus'en. „Mablings Hotel“ i Starbæk er ifl. „Hjess. St.“ bleven luftet i 3 Uger paa Grund af Vletus'en. En Militærlæge, som boede der, var bleven smittet i Fangelejer i Døstrup, og da Lægerne i Starbæk ikke kunde konstatere, hvad han fejlede, sendtes han til Hjørslev, hvor det nu har vist sig at være Vletus'en.

Arrektionerne i Nordflesvig. Sønderjyllands Trosser og Rentier Svend Guldberg er ifl. „Hjess. St.“ overført til Hjørslev i Hjørslev. Militæret har skrevet dem og Politiet har nu overtaget. Dagen. Rigsdagsmand Hanssen-Rørsmalle tager sig af deres Sag.

3 Ulfens Teg. Søndag Eftermiddag den 20. Juni havde der i Hjørslev „Hjess. No.“ en færgelig Ulf i Nordborg. Idet et ungt Menneffe paa 18 Aar kørte med en Vaad ved at sejle paa Gummeldam. Han fandt Tøden i den dybe Tornegræs, og derved var hans Forældre, Natvægter Christensen og Hustru i Løbet af kort Tid mistet tre Sønner, de to er faldne i Krigen.

Enkefru Samann, tidligere paa Hjørslev, nu i Kiel, var forleden paa Besøg i sit gamle Hjem for at besøge sin Mand og en Søns Grave. For en Snæs Aar siden mistede hun sin ældste Søn ved et Ulfestifælde; han og Provst Steffens Søn fra Tønder, den Gang i Adels, blev overført af Løbet og dræbt. Nu har hendes unge og sidste Søn, der var med i Korporation, mistet sin venstre Arm. Den blev, efter hvad han selv fortæller, lige med et revet fra Krøppen.

Priserne paa Levnedsmidler. Sødersten, 25. Juni. Væns Høvedevareudvalg har fastsat Priserne for den kommende Tid. Herefter følger noget Skifte i M. 70 Pf., røget Kjøtt 1 M. 50 Pf., islandsk Lammekeb 65 Pf., Rindstift 35 Pf., Ris 40 Pf., Grubegron 40 Pf., og hvasske Kogeværet 50 Pf., v. Bund. Guldlaaf, Viringlaaf, Vastinaffer og Kalktadi i 2 Bunds Daaler koster 45 Pf. Af Kogeværet, Skifte undtagen, kan faaes indtil 5 Bund, af Ris, Grøn og Konferves indtil 2 Bund ad Gangen.

Sønderjylland.

VII.

Mis.

Well: Der er et yndigt Land. Der er en dejlig E. Og Efterhæveds Boder. Den tager mildt i Favn. Hvor Mar er lig et Ulebed, Som i en Gane pranger, Og Mis er Læns Ravn.

Den Ø en Rigdom har Af Kanne Bøgeflove, Som langs med Stranden gaar, Der lyder Lærkens gløde Sang, Og Rattergalen Triller I Sommernatten slaar.

Og naar i Vaarens Tid De nyssubspringne Bøge Staar i sin fulde Pragt, Naar da jeg gennem Stoven gif, Den drog mig og den fængslede, Mig med en læssom Magt. —

Da bl'et der luffet op For Sangens Vælb berinde I Hjertets frange Bur; Med Lærkens lyngjer jeg omfap, Og glad jeg da maa prise Den Kanne, fri Natur.

Bel er den Ø mig fær, Dog farere er Koffet End Mar og Stav og Eng. — At ho og bygge der er skent — Høt Døfteregimentet I Groven fik en Seng. —



YOUNG FOLKS

Who are the American Patriots? How would you like to see them? And wouldn't it be fun if they would come to the Chautauqua some day? And it would be better still if they wore the clothes like they use to wear, wouldn't it?

Listen! We are going to have them—a whole lot of them—so many you'll not be able to count them all.

The best part of it all is that you are going to be one of them. You are going to have a part in the program. Won't that be fine?

There will be drums, and banners, and flags—and the prettiest hats, and coats, and dresses that you can imagine.

The Plc. Director will tell you all about it when she comes. Ask her the first thing.



Den Dagen kommer snart, Da Dannebrog kan vaje Igen ved Hus og Gaard? — Det bl'et en Dag saa stor og skøn, Da atter Sønderjoden Naar gode, blide Naar — J. C. Gundersen.

Curtis, Nebr.

Den 15. Juli 1915 døde Peder Kristian Jensen „Gamle Daniel“, som han i Almindelighed kaldtes, var født i Skott Tøgn, Danmark; 12. August 1855. Han havde levet en Maanedstid længere, vilde han have lidt 80 Aar.

Han udbandred fra Danmark i 1878 og tog Homestead ved Vor Creef, Lincoln Co., Nebr. i 1879; var saaledes blandt de første danske Nybyggere. Hans Begravelse foretog fra den danske ev.-luth. Eden Eger Kirke den 18. Juli. En stor Skare af Menneffer var samlet flere end Kirken kan rumme. Stedets Præst talte først paa Dansk og siden paa Engelsk, mindede om Værets Fortid, og at vi er fætte her for at forberedes for Evigheden. Den afsløde, som havde levet et Liv i Sønd, bekendte for Gud og Menneffer, at han var frelst af Raade. Han sagde ofte paa Sogelejet, at han havde hørt Kraften paa rette Sted, nemlig hos Jesus. Hvor glædede han sig, da Kirken blev bygget, talte ofte om at naar vi engang fik en Skifte, vilde han gerne ringe den. Hans Lig blev det første, som begravedes fra Kirken. Det store Skifte vilde, at han var optaget af Befolkningen. Maa Herrens velstande hans Enke og give hende en blid Vissaten. Velstandet være hans Minde. C. S. S.

Press the button — it fills itself

No other self-filling pen like it. Clean, smooth barrel—no humps or bumps.

PARKER Self Filling Fountain Pen

It's always on the job. Just press the button — pen fills in two seconds, at any inkwell. Nothing like it in all the world. The simplest, surest and handiest of all self-fillers—100% efficient. Let us show you how easy it writes

Sold by
DANISH LUTHERAN PUBLISHING HOUSE,
Blair, Nebr.

Louis Blauenfeldt:
DEN INDRE MISSIONS HISTORIE.

Et Festskrift i Anledning af Kirkelig Forening for den indre Mission i Danmarks 50-Aars Jubilæum. Med mange Billeder. Pris indb. \$3.00.

— Det er et dygtigt og livligt Værk, som ingen Ven af dansk Kirkeliv kan undvære i sin Bogsamling.

(Vilh. B. i „Vejle Amts Avis“)

Danish Luth. Publ. House,
Blair, Nebr.

Bore nye Bibler.

Da vi i lang Tid har sølt Søvn af mere praktiske Indbindinger paa de almindelige Gudsbibler og Konfirmandbibler, fik vi for en Tid tilbage truffet Aftale med et Firma i Udlandet om at indbinde et Parti danske Bibler specielt for os. Sendingen er nu ankommen, og vi kan derfor nu foruden de i vor regulære Bibel-fortegnelse opførte Bibler, tilbyde og dertil særlig anbefale følgende nye Numre:

Nr. 16—A. Almindelig 8vo. storstilet Gudsbibel i stærk, bæltigt Chagrin med Guldflnit og runde Hjørner. Pris \$3.00.

Nr. 24—A. Den almindelige Konfirmandbibel i Rommesformat. Speciel Indbinding i fint, bæltigt Chagrin med Guldflnit. Pris \$1.40.

Nr. 24—B. Samme som Nr. 24—A. men med runde Hjørner. Pris \$1.60.

Alle disse Bibler er af det danske Bibelfællesskabs Udgaver, og med det ny Testamente i ny Oversættelse.

Den, der har set disse Bibler, vil være enig med os i, at de lærligt eener sig til Gavegaver.

Danish Lutheran Publ. House.

Kome to the good danish Settlement near Milltown,
Polk Co., Wisconsin,
where farmers' co-operate. I offer my 60 acre farm, 2½ miles out, at low price and easy terms.

W. M. Christensen,
Milltown, Wis.

PRESS THE BUTTON

PARKER Self-Filling Pen

FILLS IN TWO SECONDS

Disse udmærkede Fyldepenne forhandles af os. Prisen er \$2.50, \$3.00, og \$3.50 i Henhold til Størrelsen. Med Bestillingen bedes opgivet, om man ønsker en fin eller grov, haard eller blød Pen.

DAN. LUTH. PUBL. HOUSE,
Blair, Nebraska.

Ben Hur.

En ny Udgave af Lew Wallace's berømte Bog „Ben Hur“ er nylig udkommen i Danmark og findes nu paa Lager hos undertegnede.

Ulgaven er delt i tre Dele og hver Del læstilt kartonneret. Der er alt'aa egentlig 3 Bind, hver paa ca. 125 Sider, i Format 4¼ X 6¼ Tommer. Paa Forsiden af hver Del findes i Farvetryk Billedet af de tre Hise, der følger Stens Stjerne. Som Forord findes en kort Levneshistorie af Forfatteren. Bogen er trykt med store, let læselige latinske Typer.

Den sælges, saa langt Lageret rækker, for den bestedne Pris af

60 Cts. per Eksemplar.

Portofrit.

Dan. Luth. Publ. House.